

**RITUAL LOKTHUNG (落童) DI KELENTENG TJEN THIAN  
KIONG JAKARTA UTARA**

**SKRIPSI**



**ADINDA STIVANI SEKAR INDAH**

**2018120006**

**PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN**

**KEBUDAYAN TIONGKOK**

**FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA**

**UNIVERSITAS DARMA PERSADA**

**JAKARTA**

**2022**

**RITUAL LOKTHUNG (落童) DI KELENTENG TJEN THIAN  
KIONG JAKARTA UTARA**

**SKRIPSI**

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik



**ADINDA STIVANI SEKAR INDAH**

**2018120006**

**PROGRAM STUDI BAHASA MANDARIN DAN**

**KEBUDAYAN TIONGKOK**

**FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA**

**UNIVERSITAS DARMA PERSADA**

**JAKARTA**

**2022**

## HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi yang berjudul :

### RITUAL LOKTHUNG (落童) DI KELENTENG TJEN THIAN KIONG JAKARTA UTARA

Skripsi ini adalah hasil karya sendiri, dan semua sumber baik yang dikutip maupun dirujuk telah saya nyatakan dengan benar.

Nama : Adinda Stivani Sekar Indah

NIM : 2018120006

Tanda tangan :

Tanggal : 10 Agustus 2022

Jakarta, 2022



Adinda Stivani Sekar Indah

2018120006

## HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI

Skripsi ini diajukan oleh :

Nama : Adinda Stivani Sekar Indah

Nim : 2018120006

Jurusan : Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok

Judul Skripsi : Ritual Lokthung di Kelenteng Tjen Thian Kiong Jakarta Utara

Telah disetujui oleh :

Ketua Program Studi : Hin Goan Gunawan, S.S, MTC SOL

( *JG* )

Pembimbing : Dr. C. Dewi Hartati, SS, M. Si

( *Dewi Hartati* )

Pembaca : Ardian Cangianto, S.Fil

( *Ardian Cangianto* )

Untuk diajukan di hadapan Dewan Pengaji pada hari/tanggal/bulan/tahun. Rabu 10 Agustus 2022 pada Program Studi Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok Fakultas Bahasa dan Budaya Universitas Darma Persada.

## HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Adinda Stivani Sekar Indah

NIM : 2018120006

Jurusan : Bahasa dan Kebudayaan Tiongkok

Judul Skripsi : Ritual Lokthung di Kelenteng Tjen Thian Kiong Jakarta Utara

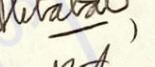
Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Pengaji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik pada Program Studi Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok Fakultas Bahasa dan Budaya, Universitas Darma Persada.

### DEWAN PENGUJI

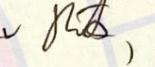
Ketua Program Studi : Hin Goan Gunawan, S.S, MTC SOL

(

Pembimbing : Dr. C. Dewi Hartati, SS, M. Si

(

Pembaca : Ardian Cangianto, S.Fil

(

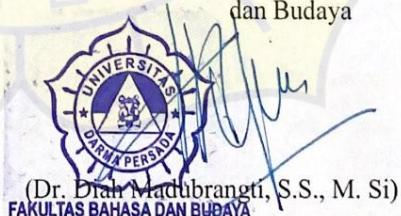
Mengetahui

Ketua Program Studi Bahasa Mandarin  
dan Kebudayaan Tiongkok



(Hin Goan Gunawan, S.S., M.TCSOL)

Dekan Fakultas Bahasa  
dan Budaya



(Dr. Dian Madubrangti, S.S., M. Si)

Ditetapkan di Jakarta

10 Agustus 2022

## KATA PENGANTAR

Puji syukur saya panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa karena hanya atas berkat dan rahmat-Nya, sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini yang berjudul “RITUAL LOKTHUNG (落童) DI KELENTENG TJEN THIAN KIONG JAKARTA UTARA”.

Penulisan skripsi ini dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu syarat mencapai gelar Sarjana Linguistik Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Tiongkok pada Fakultas Bahasa dan Budaya, Universitas Darma Persada. Tanpa bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak, sangatlah sulit bagi saya untuk menyelesaikan skripsi ini. Oleh karena itu, saya mengucapkan terima kasih kepada:

1. Ibu Dr. C. Dewi Hartati, S.S., M.Si., selaku dosen pembimbing yang telah menyediakan waktu, tenaga dan pikiran untuk membimbing serta memberikan saran dalam penyusunan skripsi sehingga skripsi ini dapat diselesaikan dengan baik.
2. Ketua Jurusan Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok Bapak Hin Goan Gunawan, S.S., M.TCSOL.
3. Ardian Cangianto, S.Fil selaku Dosen Pembaca yang telah menyediakan waktu dan memberikan masukan dan saran selama sidang skripsi.
4. Dr. Diah Madubrangti, S.S, M. Si selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Budaya Universitas Darma Persada.
5. Seluruh dosen Bahasa dan Kebudayaan Tiongkok Universitas Darma Persada.
6. Seluruh staff perpustakaan Universitas Darma Persada yang telah mengizinkan saya untuk mencari sumber literasi untuk penulisan skripsi.
7. Kepada orang tua dan kakak-kakak saya tercinta yang telah memberikan material dan moral serta dukungan penuh untuk saya agar dapat menyelesaikan studi S1.
8. Teman-teman kelas angkatan 2018 Rafii, Anisa, dan Shania teman seperjuangan dalam penulisan skripsi, Nadia, Dini, Halimah, Kamil, Fafa, Kinan yang selalu mendukung dan memberikan semangat untuk menyelesaikan skripsi ini, serta pacar saya Bagas Maulana yang selalu

memberikan dukungan untuk segera menyelesaikan skripsi dan menemani penulis dalam penulisan skripsi.

9. Kepada sahabat-sahabat saya yang selalu mendukung dan menghibur saya selama penulisan skripsi.
10. Bapak Riki dan Bapak Sance yang telah sabar dan memberikan banyak informasi ini serta segenap keluarga besar Kelenteng Tjen Thian Kiong yang sangat baik menerima kehadiran saya selama melakukan penelitian.

Semoga Tuhan dapat membalas seluruh kebaikan semua pihak yang telah membantu saya. Semoga skripsi ini membawa manfaat bagi kita semua. Amin.

Jakarta, Agustus 2022

Penulis



## ABSTRAK

Nama : Adinda Stivani Sekar Indah

Program Studi : Bahasa Mandarin dan Kebudayaan Tiongkok

Judul Skripsi : Ritual Lokthung di Kelenteng Tjen Thian Kiong Jakarta Utara

Skripsi ini membahas tentang ritual *lokthung* di Kelenteng Tjen Thian. Dalam tradisi budaya Tinghoa, untuk melakukan ritual *lokthung* harus melalui seorang perantara yang ahli disebut sebagai *tangsin*. Menjadi suatu hal yang berciri khas pada setiap hari sembahyang *ce it* dan *cap go* di Kelenteng Tjen Thian Kiong rutin melaksanakan ritual *lokthung*. Terdapat tokoh kramat lokal yang dipuja sebagai dewa dan rutin melakukan ritual *lokthung* dalam praktik ritual keagamaan yang berpengaruh kepada masyarakat. Metode penelitian yang digunakan untuk mengkaji data adalah metode kualitatif yang berupa observasi dan wawancara. Observasi dilakukan pada saat adanya kegiatan ritual *lokthung* di Kelenteng Tjen Thian Kiong. Penelitian ini bertujuan untuk menguraikan tahapan ritual *lokthung* serta hal yang berkaitan dengan data ritual *lokthung* dan menjelaskan fungsi peranan apa yang dilakukan tokoh kramat lokal dalam praktik ritual keagamaannya di Kelenteng Tjen Thian Kiong.

Kata kunci : Ritual *lokthung*, *Tangsin*, Sembahyang *ce it* dan *cap go*, Kelenteng Tjen Thian Kiong.

## 摘要

姓名 : 丁思旋

学号 : 2018120006

院系 : 语言文化系

标题 : 在正天宫落童仪式

本論文討論在正天宮落童術的儀式，在中国的文化传统中，落童仪式是由一个叫做童神的稱中介进行的。在正天宮有每農曆初一十五的特色这里定期举行落童仪式，在影响社区的宗教仪式的实践中，有当地的人物被奉为神，并定期进行 落童仪式。本文所使用的研究方法和数据收集技术是定性法，观察和访谈。在正天宮寺的落童仪式活动期间进行了观察。本研究旨在描述落童仪式的各个阶段以及与落童仪式数据有关的事项，并解释当地人物在 正天宮的宗教仪式实践中所扮演的角色功能。

关键字: 落童仪式, 童神, 初一 和十五, 正天宮。

## DAFTAR ISI

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS .....	ii
HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI .....	iii
HALAMAN PENGESAHAN .....	iv
KATA PENGANTAR.....	v
ABSTRAK.....	vii
摘要.....	viii
DAFTAR ISI .....	ix
<b>BAB I : PENDAHULUAN .....</b>	<b>1</b>
1.1    Latar Belakang .....	1
1.2    Rumusan Masalah.....	7
1.3    Tujuan Penelitian .....	8
1.4    Manfaat Penelitian .....	8
1.5    Metodologi Penelitian .....	8
1.6    Kerangka Teori .....	12
1.7    Sistematika Penulisan.....	13
1.8    Ejaan yang Digunakan .....	14
<b>BAB II : SEJARAH DAN KEGIATAN RITUAL LOKTHUNG</b>	
<b>DI KELENTENG TJEN THIAN KIONG .....</b>	<b>15</b>
2.1    Kelenteng Tjen Thian Kiong .....	15
2.2    Kegiatan Rutin Upara Sembahyang di Kelenteng Tjen Thian Kiong ....	19
2.2.1 Sembahyang Ce it dan Cap go .....	19
2.2.2 Sembahyang Wanfuk.....	20
2.3    Sejarah Singkat Tangsin.....	21
2.4    Prosedur Syarat Menjadi Tangsin.....	23
2.5    Ritual Lokthung di Kelenteng Tjen Thian Kiong .....	25
2.5.1 Ritual Lokthung .....	25
2.5.2 Perlengkapan dan Persiapan Ritual Lokthung .....	26
2.5.3 Pelaksanaan Ritual Lokthung .....	29
2.6    Tahapan-Tahapan Ritual Lokthung .....	30
2.6.1 Tahap Pertama.....	31
2.6.2 Tahap Kedua .....	32

2.6.3 Tahap Ketiga .....	34
2.6.4 Tahap Keempat .....	39
2.6.5 Tahap Kelima .....	39
<b>BAB III : PEMUJAAN DEWA LOKAL EMPE BANTEN DAN DEWA TUAN RUMAH DI KELENTENG TJEN THIAN KIONG.....</b>	<b>41</b>
3.1 Dewa Han Tan Kong .....	41
3.1.1 Perayaan Ulang Tahun Dewa Han Tan Kong .....	42
3.2 Empe Banten.....	44
3.3 Ritual Lokthung Empe Banten Dalam Kegiatan Praktik Konsultasi Pelayanan Umat di Kelenteng Tjen Thian Kiong .....	47
3.4 Fungsi Peranan Empe Banten Dalam Kegiatan Praktik Konsultasi Pelayanan Kepada Masyarakat .....	48
<b>BAB IV : KESIMPULAN.....</b>	<b>50</b>
DAFTAR PUSTAKA .....	52
GLOSARIUM.....	54
Lampiran I Dokumentasi.....	56
Lampiran II Dokumentasi.....	57
Lampiran III Dokumentasi .....	58
Lampiran IV Dokumentasi .....	60